

---

---

**Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine –  
Sedežni pasovi**

Personal fall protection equipment – Sit harnesses

Équipement de protection individuelle pour la prévention contre les chutes de hauteur – Ceintures à cuissardes

Persönliche Schutzausrüstung zur Verhinderung von Abstürzen – Sitzgurte

**ITeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 813:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f316d17c-aa59-464c-b4e6-66e95cc1381d/sist-en-813-2008>

---

---

ICS 13.340.60

Referenčna oznaka  
SIST EN 813:2008 (sl)

Nadaljevanje na straneh II in III ter od 1 do 16

## NACIONALNI UVOD

Standard SIST EN 813 (sl), Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine – Sedežni pasovi, 2008, ima status slovenskega standarda in je istoveten evropskemu standardu EN 813 (en, de, fr), Personal fall protection equipment – Sit harnesses, 2008.

Ta standard SIST 813:2008 razveljavnja in nadomešča standard SIST EN 813:2002.

## NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard EN 813:2008 je pripravil tehnični odbor Evropskega komiteja za standardizacijo CEN/TC 160 Varovanje pred padcem z višine, vključno z delovnimi pasovi. Slovenski standard SIST EN 813:2008 je prevod evropskega standarda EN 813:2008. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvorni evropski standard v enem izmed treh uradnih jezikov CEN. Slovensko izdajo standarda je pripravil tehnični odbor SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema.

Odločitev za izdajo tega standarda je dne 21. maja 2008 sprejel SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema.

## ZVEZA S STANDARDI

S privzemom tega evropskega standarda veljajo za omenjeni namen referenčnih standardov vsi standardi, navedeni v izvorniku, razen tistih, ki so že sprejeti v nacionalno standardizacijo:

SIST EN 358	Osebna oprema za namestitvev pri delu in zaščito pred padci z višine – Pasovi za namestitvev pri delu, pozicijski trakovi in zanke
SIST EN 363:2008	Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine – Sistemi za osebno zaščito pred padci z višine
SIST EN 364:1996	Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine – Preskusne metode
SIST EN 365	Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine – Splošne zahteve za navodila za uporabo, vzdrževanje, periodične preglede, popravilo, označevanje in pakiranje
SIST EN 892	Gorniška oprema – Dinamično obremenjene gorniške vrvi – Varnostne zahteve in preskusne metode
SIST EN ISO 9227	Korozijsko preskušanje v umetnih atmosferah – Korozijski preskusi v slani komori (ISO 9227:2006)

## OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDARDA

- privzem standarda EN 813:2008

## PREDHODNA IZDAJA

- SIST EN 813:2002, Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine – Sedežni pasovi

## OPOMBE

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz “evropski standard”, v SIST EN 813:2008 to pomeni “slovenski standard”.
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

- Ta nacionalni dokument je istoveten EN 813:2008 in je objavljen z dovoljenjem

CEN  
Management Centre  
Avenue Marnix 17  
B-1000 Bruselj

This national document is identical with EN 813:2008 and is published with the permission of

CEN  
Management Centre  
Avenue Marnix 17  
B-1000 Brussels

## **iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)**

[SIST EN 813:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f316d17c-aa59-464c-b4e6-66e95cc1381d/sist-en-813-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f316d17c-aa59-464c-b4e6-66e95cc1381d/sist-en-813-2008>

*(Prazna stran)*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 813:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f316d17c-aa59-464c-b4e6-66e95cc1381d/sist-en-813-2008>

Slovenska izdaja

## Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine – Sedežni pasovi

Personal fall protection  
equipment – Sit harnesses

Équipement de protection  
individuelle pour la prévention  
contre les chutes de hauteur –  
Ceintures à cuissardes

Persönliche Schutzausrüstung  
zur Verhinderung von  
Abstürzen – Sitzgurte

Ta evropski standard je CEN sprejel dne 4. julija 2008.

Člani CEN morajo izpolnjevati notranje predpise CEN/CENELEC, ki določajo pogoje, pod katerimi dobi ta evropski standard status nacionalnega standarda brez kakršnih koli sprememb. Seznami najnovejših izdaj teh nacionalnih standardov in njihovi bibliografski podatki so na voljo pri Upravnem centru ali članih CEN.

[SIST EN 813:2008](#)

Ta evropski standard obstaja v treh uradnih izdajah (angleški, francoski in nemški). Izdaje v drugih jezikih, ki jih člani CEN na lastno odgovornost prevedejo in izdajo ter prijavijo pri Upravnem centru CEN, veljajo kot uradne izdaje.

Člani CEN so nacionalni organi za standarde Avstrije, Belgije, Bolgarije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Islandije, Irske, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Madžarske, Malte, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Romunije, Slovaške, Slovenije, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

### CEN

Evropski komite za standardizacijo  
European Committee for Standardisation  
Europäisches Komitee für Normung  
Comité Européen de Normalisation

Upravni center: Rue de Stassart 36, B-1050 Bruselj

<b>VSEBINA</b>	<b>Stran</b>
Predgovor .....	3
1 Področje uporabe .....	4
2 Zveze s standardi .....	4
3 Izrazi in definicije .....	4
4 Zahteve .....	5
5 Preskusne metode .....	8
6 Označevanje.....	13
7 Informacije, ki jih zagotovi proizvajalec .....	13
8 Embalaža .....	13
Dodatek A (informativni): Varnostni ukrepi za preskus ergonomičnosti sedežnega pasu.....	14
Dodatek B (informativni): Pomembne tehnične spremembe med tem dokumentom in predhodno izdajo tega evropskega standarda.....	15
Dodatek ZA (informativni): Razmerje med tem evropskim standardom in bistvenimi zahtevami Direktive 89/686/EGS .....	16
Slike	
Slika 1: Primera sedežnih pasov in elementov .....	6
Slika 2: Primer konstrukcijske zasnove sedežnega pasu s tipičnimi nosilnimi deli. S puščicami so označeni deli, ki pritiskajo na telo.....	7
Slika 3: Najlonski vozec.....	10
Slika 4: Vrv za preskus dinamične trdnosti .....	10
Slika 5: Preskus dinamične trdnosti .....	11
Slika 6: Preskus statične trdnosti .....	12

## Predgovor

Ta dokument (EN 813:2008) je pripravil tehnični odbor CEN/TC 160 Varovanje pred padcem z višine, vključno z delovnimi pasovi, katerega sekretariat vodi DIN.

Ta evropski standard mora dobiti status nacionalnega standarda bodisi z objavo istovetnega besedila ali z razglasitvijo najpozneje do februarja 2009, nacionalni standardi, ki so z njim v nasprotju, pa morajo biti razveljavljeni najpozneje do februarja 2009.

Pozornost je treba nameniti možnosti, da so nekateri elementi tega dokumenta lahko predmet patentnih pravic. CEN (in/ali CENELEC) ne prevzema odgovornosti za identifikacijo katerih koli ali vseh teh patentnih pravic.

Ta dokument nadomešča EN 813:1997.

Ta dokument je bil pripravljen v okviru mandata, ki sta ga Evropska komisija in Evropsko združenje za prosto trgovino dala CEN, in podpira bistvene zahteve Direktive 89/686/EGS.

Dodatek B vsebuje pomembne tehnične spremembe med tem evropskim standardom in predhodno izdajo EN 813:1997.

Za zveze z direktivo(-ami) Evropske unije glej informativni dodatek ZA, ki je sestavni del tega evropskega standarda.

Po notranjih predpisih CEN/CENELEC so dolžne ta evropski standard privzeti nacionalne organizacije Avstrije, Belgije, Bolgarije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Islandije, Irske, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Madžarske, Malte, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Romunije, Slovaške, Slovenije, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

SIST EN 813:2008  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f316d17c-aa59-464c-b4e6-66e95cc1381d/sist-en-813-2008>

## 1 Področje uporabe

Ta evropski standard določa zahteve, preskušanje, označevanje in informacije, ki jih zagotovi proizvajalec sedežnih pasov, ki se uporabljajo za zadrževanje ter za določitev in omejitev delovnega položaja, kjer je zahtevano nizko mesto pritrditve. Sedežni pasovi niso primerni za uporabo kot sredstvo za zaustavitev padca.

## 2 Zveze s standardi

Za uporabo tega standarda so nujno potrebni spodaj navedeni dokumenti. Pri datiranih dokumentih velja samo navedena izdaja. Pri nedatiranih dokumentih velja najnovejša izdaja dokumenta (vključno z morebitnimi spremembami).

EN 358	Osebna oprema za namestitvev pri delu in zaščito pred padci z višine – Pasovi za namestitvev pri delu, pozicijski trakovi in zanke
EN 363:2008	Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine – Sistemi za osebno zaščito pred padci z višine
EN 364:1992	Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine – Preskusne metode
EN 365	Osebna varovalna oprema za zaščito pred padci z višine – Splošne zahteve za navodila za uporabo, vzdrževanje, periodične preglede, popravilo, označevanje in pakiranje
EN 892	Gorniška oprema – Dinamično obremenjene gorniške vrvi – Varnostne zahteve in preskusne metode
EN ISO 9227	Korozijsko preskušanje v umetnih atmosferah – Korozijski preskusi v slani komori (ISO 9227:2006)

## 3 Izrazi in definicije

SIST EN 813:2008

V tem dokumentu so uporabljeni izrazi in definicije, navedeni v EN 363:2008, in spodaj navedeni:

### 3.1

#### element

del sestavnega dela

OPOMBA: Primeri elementov so trakovi, pritrdilni deli in spojni elementi.

### 3.2

#### sestavni del

del sistema, ki je naprodaj na prodajnem mestu proizvajalca, opremljen z embalažo, oznakami in navodili za uporabo

OPOMBA: Primer sestavnega dela sistema je sedežni pas.

### 3.3

#### element za namestitvev in uravnavanje

naprava, ki omogoča namestitvev sedežnega pasu in njegovo uravnavanje, da se izpolnijo zahteve po prilagoditvi uporabniku

OPOMBA: Primer elementa za namestitvev in uravnavanje je zaponka.

### 3.4

#### element za pritrditev

del ali deli sedežnega pasu, ki so nosilni spojni elementi z drugimi sestavnimi deli



### 3.5

#### **vpenjalna točka**

opredeljena točka na sedežnem pasu, ki je namenjena povezavi nosilnosti z ostalimi sestavnimi deli in je sestavljena iz enega ali več elementov za pritrditev

### 3.6

#### **sedežni pas**

sestav trakov, spojnih elementov, zaponk in hrbtnih opor ali drugih elementov v obliki trebušnega pasu z nizko vpenjalno točko in povezovalno oporo, ki objema vsako nogo, ki je prirejen tako, da je opora osebi pri polni zavesti v sedečem položaju

OPOMBA 1: Sedežni pasovi so lahko opremljeni z ramenskimi trakovi.

OPOMBA 2: Sedežni pas je lahko sestavni del oblačila ali varovalnega pasu, ki objema celo telo.

### 3.7

#### **nosilni deli**

deli sedežnega pasu, namenjeni prenašanju teže

OPOMBA 1: Elementi za pritrditev, nožne zanke in trebušni pas so primeri nosilnih delov.

OPOMBA 2: Dodatni deli in prevleke so primeri nenosilnih delov.

### 3.8

#### **hrbta opora**

del sedežnega pasu, namenjen opori spodnjega dela hrbta uporabnika

### 3.9

#### **največje naznačeno breme (za sedežni pas)**

največja masa osebe ali oseb, vključno z orodjem in opremo, ki se lahko uporablja s sedežnim pasom in jo določi proizvajalec

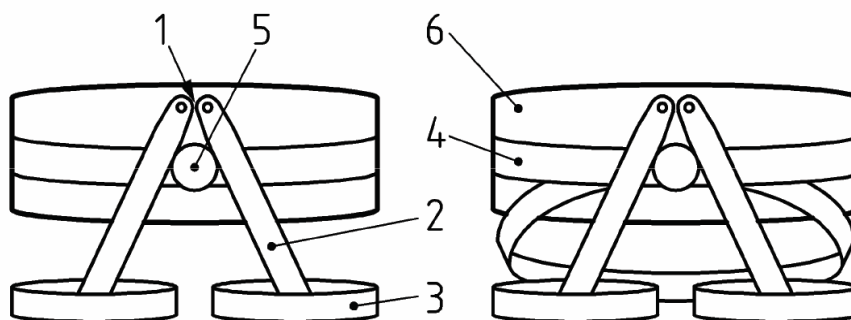
OPOMBA: Največje naznačeno breme je izraženo v kilogramih. [SIST EN 813:2008](https://standards.iteh.ai/SIST/EN/813-2008)  
<https://standards.iteh.ai/SIST/EN/813-2008>  
<https://standards.iteh.ai/SIST/EN/813-2008>

## 4 Zahteve

### 4.1 Ergonomija

S preskušanjem v skladu s 5.3.1 je treba za sedežni pas dokazati, da:

- ga je mogoče uravnati tako, da je uporabnik pravilno nameščen;
- je med visenjem sposoben podpirati uporabnika v pokončnem položaju;
- dovoljuje osebi, ki nosi sedežni pas, da izvaja opredeljen obseg gibov brez nepotrebne neudobja;
- je sestavljen iz kovinskih delov, ki se ne dotikajo dimelj, notranjega dela stegen, pazduh ali križa;
- zadrži pravilno namestitev.



Legenda:

- 1 vpenjalna točka
- 2 trakova, ki povezujeta nožni zanki s trebušnim pasom
- 3 nožna zanka
- 4 trebušni pas
- 5 element za namestitvev in uravnavanje
- 6 hrbtina opora

**Slika 1: Primera sedežnih pasov in elementov**

## 4.2 Zasnova, materiali in konstrukcija

### 4.2.1 Materiali

**4.2.1.1** Med pregledom, skladnim s 5.3.2.1, morajo biti trakovi in predivo iz kontinuirane filamentne preje ali iz multifilamentnih sintetičnih vlaken, primernih za namenavano uporabo, in morajo izkazovati pretržno silo, ki ni manjša od 0,6 N/tex.

OPOMBA 1: Poliamid in poliester sta tipična primera materiala, primernega za tovrstno uporabo. Vendar so v določenih okoliščinah lahko primernejši drugi materiali.

**4.2.1.2** Med pregledom, skladnim s 5.3.2.2, mora biti nit, uporabljena za šivanje, s svojimi mehanskimi lastnostmi fizično združljiva s tkanino in zaradi lažje vizualne kontrole mora biti barvna niansa niti kontrastna barvi tkanine.

### 4.2.2 Vpenjalne točke

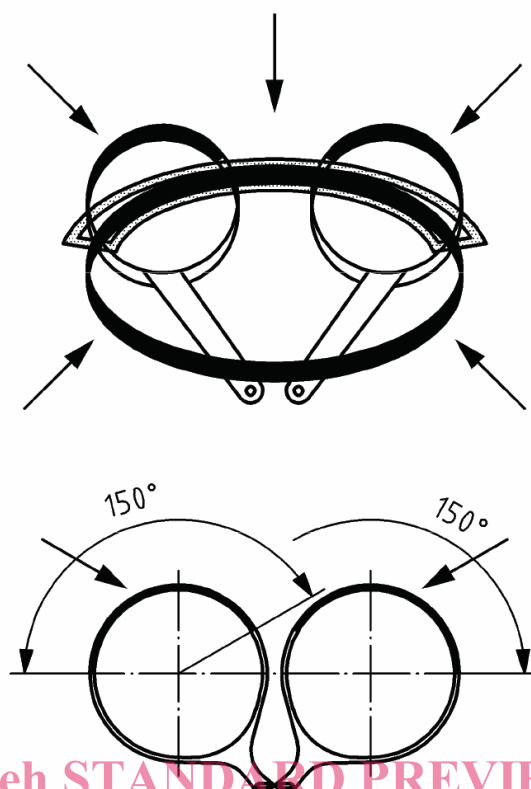
**4.2.2.1** Med pregledom, skladnim s 5.3.2.3, mora imeti sedežni pas vsaj eno vpenjalno točko nameščeno na prednji strani sedežnega pasu v sredini.

**4.2.2.2** Če je sedežni pas opremljen z elementi za pritrditev na strani ali zadaj, mora ustrezati temu standardu in dodatno tudi EN 358.

**4.2.2.3** Med pregledom, skladnim s 5.3.2.7, sedežni pas ne sme imeti vpenjalnih točk na ramenskih trakovih.

### 4.2.3 Nosilni deli

**4.2.3.1** Med pregledom, skladnim s 5.3.1.6, je treba ugotoviti, kateri deli sedežnega pasu so nosilni deli, ki pritiskajo na telo.



**Slika 2: Primer konstrukcijske zasnove sedežnega pasu s tipičnimi nosilnimi deli. S puščicami so označeni deli, ki pritiskajo na telo**

**4.2.3.2** Med pregledom, skladnim s 5.3.2.5, morajo biti nosilni deli, kjer ti pritiskajo na telo, široki najmanj 43 mm (glej sliko 2). Nosilni deli na drugih delih pasu (tipično na notranjem delu stegen, kjer bi lahko povzročali neudobje) so lahko tudi ožji od 43 mm.

OPOMBA: Ponavadi sta nosilna dela nožni zanki, ki pritiskata na uporabnikovi nogi v loku 150°.

#### 4.2.4 Hrbtna opora

**4.2.4.1** Hrbtna opora mora biti pritrjena na trebušni pas.

**4.2.4.2** Med pregledom, skladnim s 5.3.2.6, mora biti najmanjša dolžina hrbtne opore 50 mm daljša od polovice obsega trebušnega pasu, ko je ta nameščen na največji možni (trebušni) obseg, ki ga določi proizvajalec. Najmanjša širina hrbtne opore mora biti 100 mm v dolžini 200 mm s središčem nad hrbtenico uporabnika in vsaj 60 mm drugod.

#### 4.2.5 Elementi za namestitev in uravnavanje

**4.2.5.1** Med pregledom, skladnim s 5.3.2.8, morajo biti elementi za namestitev in uravnavanje zasnovani in konstruirani tako, da jih je ob pravilni pritrditvi mogoče sprostiti le z dvema različnima namernima ročnima giboma.

**4.2.5.2** Med pregledom, skladnim s 5.3.2.9, kovinski in drugi deli ne smejo imeti ostrih robov in izrastkov, ki lahko povzročijo poškodbe.

**4.2.5.3** Med pregledom, skladnim s 5.5, elementi za namestitev in uravnavanje ne smejo zdrsniti več kot 20 mm. Če je elemente za namestitev in uravnavanje mogoče namestiti ali uravnati na več različnih načinov, je treba preskusiti vsak način namestitve ali uravnavanja.